

Continental 
The Future in Motion



ContiConnect™

Yard Reader Station

 Asennusohje

Yard Reader Station

1	Yleistä.....	5
1.1	Tämän asennusohjeen aihe	5
1.2	Kohderyhmät.....	5
1.3	Tähän asennusohjeeseen liittyviä tietoja	6
1.4	Vastuunrajoitus.....	9
1.5	Tekijänoikeudet	10
1.6	Takuuehdot.....	10
1.7	Valmistajan osoite	10
1.8	Asiakaspalvelu.....	10
2	Turvallisuus.....	11
2.1	Yleistä.....	11
2.2	Muutoksien kieltö.....	11
2.3	Käyttötarkoituksen mukainen käyttö.....	12
2.4	Perusluonteiset turvallisuusohjeet	13
2.5	Erytisvaarat.....	14
2.6	Henkilöstölle asetettavat vaatimukset	15
2.7	Henkilönsuojaimet.....	16
3	Tekniset tiedot.....	17
3.1	Yleistä.....	17
3.2	Yard Reader Station GSM EU	17
3.3	Yard Reader Station GSM US.....	18
3.4	Lisäantenni.....	18
3.5	Toimitussisältö	19
4	Rakenne ja toiminta	20
4.1	Toiminnan kuvaus	20
4.2	Yleiskatsaus	21
4.3	Yard Reader Station.....	22
4.4	Lisäantenni.....	25
4.5	Varaosat.....	25

5	Asennus	26
5.1	Toimitussisällön tarkistus	26
5.2	Pakkauksen hävittäminen	26
5.3	Turvallisuusohjeita	27
5.4	Sähköliitintää koskevia ohjeita	28
5.5	Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset	29
5.6	Asennusvaihtoehdot, kun lisäantenni on asennettu	30
5.7	Yard Reader Station -laitteen asennus ja liitäntä	31
5.8	Lisäantennin asennus	35
5.9	Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset	39
6	Vianmääritys	40
6.1	Turvallisuusohjeita	40
6.2	Yard Reader Station -laitteen vianmääritys	40
6.3	Lisäantennin vianmääritys	44
6.4	Matkapuhelinverkkomoduulin vianmääritys	45
7	Irrottaminen ja hävittäminen	46
7.2	Irrottaminen	47
7.3	Hävittäminen	47
8	Sertifioinnit	49
8.1	Radiolaittehyväksyntä	49
8.2	FCC-tietoja	49
8.3	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	50
9	Värikooditaulukot	51
9.1	Taipuisien kaapelien värikoodit	51
9.2	Kiinteän asennuksen kaapelien värikoodit	51
10	Hakemisto	54

1 Yleistä

1.1 Tämän asennusohjeen aihe

Tämä asennusohje sisältää tärkeitä ohjeita, jotka on otettava huomioon Yard Reader Station -laitteen

- asennuksessa
- käyttöönotossa
- korjaamisessa
- irrottamisessa ja
- hävittämisessä.

Kaikkia annettuja varoituksia ja toimintaohjeita on noudatettava, jotta Yard Reader Station asennetaan oikein ja turvallisesti.

Niiden noudattaminen auttaa välttämään vaaroja ja parantamaan Yard Reader Station -laitteen luotettavuutta ja käyttöikä.

Lisäksi on noudatettava asennuspaikalla voimassa olevia paikallisia tapaturmien ehkäisyohjeita ja yleisiä turvallisuusmääräyksiä.

Lue asennusohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöönottoa. Se on Yard Reader Station -laitteen osa, ja sitä on säilytettävä paikassa, josta se on aina helposti saatavilla.

Jos Yard Reader Station luovutetaan kolmannelle osapuolelle, tämä asennusohje on annettava samalla.

1.2 Kohderyhmät

Tämä asennusohje on tarkoitettu Yard Reader Station -laitteen asennus- ja käyttöhenkilöstölle.

1.3 Tähän asennusohjeeseen liittyviä tietoja

1.3.1 Käyttöä koskevia ohjeita

1.3.1.1 Ohjeet

Ohjeissa esitetään järjestyksessä toimintavaiheet, jotka asennus- ja käyttöhenkilöstön tulee suorittaa. Vaiheiden järjestystä on noudatettava.

Esimerkki:

- ◆ Toimintavaihe

1.3.1.2 Luettelot

Luettelot, joiden kohdilla ei ole ehdotonta järjestystä, esitetään listoina, joiden kohtien edessä on luettelomerkki.

Esimerkki:

- Kohta 1
- Kohta 2






1.3.1.3 Viittaukset

Viittaukset lukuihin tai tekstikohtiin, joissa on menettelytapoja, ohjeita tai lisätietoja, esitetään seuraavasti.

Esimerkki: (katso luku "***x.x Luku***")

1.3.2 Käytetyt kuvakkeet

Varoitukset on tässä asennusohjeessa myös merkitty varoituskuvakkeilla. Tässä asennusohjeessa käytetään seuraavia varoituskuvakkeita:

Kuvake	Merkitys
	Yleinen varoitus
	Sähkövirran aiheuttama vaara
	Yleisiä ohjeita ja hyödyllisiä vihjeitä laitteen käsittelyyn
	Ohjeita ympäristömääräysten noudattamisesta laitteen hävityksen yhteydessä
	Tällä kuvakkeella merkittyjä sähköisiä ja elektronisia komponentteja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

1.3.3 Lyhenteet



Tässä asennusohjeessa käytetään seuraavia lyhenteitä:

Lyhenne	Merkitys
GND	Maa (Ground)
GSM	Global System for Mobile Communication
ITE	Information Technology Equipment
LED	Light Emitting Diode
LTE	Long Term Evolution
MAC	Media Access Control
UMTS	Universal Mobile Telecommunications System

1.3.4 Varoitukset

Tässä asennusohjeessa käytetään seuraavia varoituksia:

	<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;">⚠ VAARA</div> <p>Tämän vaaratason varoitus merkitsee uhkaavaa vaaratilannetta.</p> <p>Jos vaaratilannetta ei vältetä, se aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita, jotta vältetään kuoleman tai vakavien henkilövahinkojen vaara.
	<div style="background-color: orange; color: white; padding: 5px; text-align: center;">⚠ VAROITUS</div> <p>Tämän vaaratason varoitus merkitsee vaaratilannetta.</p> <p>Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita, jotta vältetään mahdollinen kuoleman tai vakavien henkilövahinkojen vaara.
	<div style="background-color: yellow; color: black; padding: 5px; text-align: center;">⚠ VARO</div> <p>Tämän vaaratason varoitus merkitsee mahdollista vaaratilannetta.</p> <p>Jos vaaratilannetta ei vältetä, se voi aiheuttaa lievän tai kohtalaisen loukkaantumisen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita, jotta vältetään henkilövahingot.

	<p style="text-align: center;">HUOMIO</p> <p>Tämän vaaratason varoitus merkitsee mahdollista omaisuusvahinkoa.</p> <p>Jos tilannetta ei vältetä, se voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Noudata tämän varoituksen ohjeita, jotta vältetään omaisuusvahingot.
	<p style="text-align: center;">VIHJE</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Vihje merkitsee lisätietoja, jotka ovat hyödyllisiä jatkossa tai jotka helpottavat kuvatun työvaiheen suorittamista.

1.4 Vastuunrajoitus

Valmistaja ei vastaa vahingoista ja käyttöhäiriöistä, jotka johtuvat

- tämän asennusohjeen noudattamatta jättämisestä
- muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä
- kouluttamattoman tai riittämättömän koulutuksen ja perehdytyksen saaneen henkilöstön käytöstä
- virheellisestä asennuksesta
- muiden kuin alkuperäisten varaosien ja lisätarvikkeiden käytöstä
- teknisistä muutoksista ja muunnelmista
- tahallisesta vahingonteosta.

1.5 Tekijänoikeudet

Tämä asennusohje ja kaikki Yard Reader Station -laitteen mukana toimitetut asiakirjat on suojattu tekijänoikeuslain nojalla.

Näitä asiakirjoja ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain ilman Continental Reifen Deutschland GmbH:n nimenomaista lupaa.

1.6 Takuehdot

Voimassa ovat Continental AG -yhtiön yleiset sopimusehdot, poikkeuksena mahdollisesti poikkeavat erilliset sopimukset.

Saat ajantasaisen version Continental Vertriebspartner -kumppaniltasi.

1.7 Valmistajan osoite

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

www.conticonnect.com

1.8 Asiakaspalvelu

Jos sinulla on Yard Reader Station -laitetta koskevia teknisiä kysymyksiä, käänny Continental Vertriebspartner -kumppanisi puoleen.


2 Turvallisuus

2.1 Yleistä

Tässä luvussa annetaan tärkeitä ohjeita kaikista turvallisuusnäkökohdista.

Tässä luvussa annettavien yleisten turvallisuusohjeiden lisäksi jokaisessa eri toimenpiteitä koskevassa luvussa on muita, kyseiseen lukuun liittyviä turvallisuusohjeita.

Kunkin erityisen toimenpiteen yhteydessä esiintyvät vaarat mainitaan ennen toimenpiteen kuvausta.

	⚠ VAROITUS
	<p>Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisen aiheuttama vaara!</p> <p>Jos tässä asennusohjeessa esitettyjä turvallisuus- ja toimintaohjeita ei noudateta, voi syntyä huomattavaa vaaraa.</p> <p>► Noudata tässä annettuja varoituksia ja ohjeita.</p>

2.2 Muutoksien kieltö

Yard Reader Station-laitteeseen ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia tai muunnelmia.



Valmistaja ei vastaa niiden seurauksena syntyvistä vahingoista.

2.3 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Yard Reader Station on tarkoitettu ainoastaan rengasantureiden tietojen vastaanottamiseen ja niiden siirtämiseen matkapuhelinverkko-yhteydellä ContiConnect™-verkkoportaaliin. Anturien on tätä varten oltava vähintään kaksi minuuttia Yard Reader Station -laitteen vastaanottoalueella.

Järjestelmää saa käyttää ainoastaan valmistajan määrittämässä teknisissä puite- ja käyttöolosuhteissa (katso luku **"3 Tekniset tiedot"**).

Muunlainen tai laajempi käyttö ei kuulu käyttötarkoituksen mukaiseen käyttöön ja on kielletty.

	 VAROITUS
	<p>Muu kuin käyttötarkoituksen mukainen käyttö on vaarallista!</p> <p>Yard Reader Station -laitteen kaikenlainen käyttötarkoitusta laajempi ja/tai siitä poikkeava käyttö voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Yard Reader Station -laitetta saa käyttää ainoastaan käyttötarkoituksen mukaisesti. ▶ Noudata kaikkia tässä asennusohjeessa annettuja ohjeita.

Kaikenlaiset vaatimukset vahingoista, jotka ovat syntyneet muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä, ovat poissuljettuja.

Käyttäjä itse vastaa noudattamatta jättämisen aiheuttamista riskeistä.

2.4 Perusluonteiset turvallisuusohjeet

Yard Reader Station on valmistettu voimassa olevan direktiivin, uusimman tekniikan sekä yleisesti hyväksytyjen turvallisuusmääräysten mukaisesti.

Yard Reader Station -laitteen asennuksen ja käytön yhteydessä voi kuitenkin syntyä vaaroja ja häiriöitä.

Seuraavia Yard Reader Station -laitteen turvallista asennusta ja häiriötöntä käyttöä koskevia turvallisuusohjeita on noudatettava:

- Noudata kunkin maan työsuojelumääräyksiä.
- Tarkista kaikki Yard Reader Station -laitteen osat ja liitântäkaapelit ennen työn aloittamista näkyvien ulkoisten vaurioiden varalta. Vaurioitunutta Yard Reader Station -laitetta ei saa ottaa käyttöön.
- Yard Reader Station -laitteen korjaukset saa suorittaa vain koulutettu ammattihenkilöstö. Epäasianmukaiset korjaukset saattavat aiheuttaa huomattavaa vaaraa.
- Vialliset osat saa vaihtaa ainoastaan valmistajan alkuperäisiin varaosiin. Vain näitä osia käyttämällä voidaan varmistaa, että turvallisuusvaatimukset täyttyvät.


2.5 Erityisvaarat

Sähkövirran aiheuttama vaara!

Jännitteisten johtojen tai osien koskettaminen aiheuttaa hengenvaaran!

- Sähkölaitteisiin kohdistuvat työt saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja tai valtuutetun sähköasentajan johdolla ja valvonnassa toimiva opastettu henkilö sähköteknisten määräysten mukaisesti.
- Sähkölaitteissa/kokoonpanoissa/laitteistoissa todetut viat on korjattava välittömästi. Jos ennen korjausta on olemassa välitön vaara, viallista järjestelmää ei saa käyttää.
- Älä koskaan työskentele jännitteisten osien parissa! Ne järjestelmän osat, joille suoritetaan korjaustöitä, on kytkettävä jännitteettömiksi, jos niin on määrätty. Tarkista ensin, että osat, joiden jännite on kytketty pois, ovat jännitteettömiä. Sitten maadoita ja oikosulje ne sekä eristä vieressä olevat jännitteiset osat!
- Sulakkeita ei saa korjata tai ohittaa. Käytä vain alkuperäisiä sulakkeita, joiden virran voimakkuus on määräysten mukainen!
- Jos eristys on vaurioitunut, katkaise virransyöttö välittömästi ja varmista, että eristys korjataan.
- Pidä jännitteiset osat loitolla kosteudesta oikosulkujen välttämiseksi.

2.6 Henkilöstölle asetettavat vaatimukset



	VAROITUS
	<p>Loukkaantumisvaara, jos henkilöstöllä ei ole riittävää pätevyyttä.</p> <p>Epäasianmukainen käsittely voi aiheuttaa huomattavia henkilö- ja omaisuusvahinkoja.</p> <p>► Kaikkia toimenpiteitä saa suorittaa vain pätevä henkilöstö.</p>

Tässä asennusohjeessa mainitaan seuraavat pätevyydet:


- **Ammattihenkilöstö**
pystyy ammattikoulutuksensa, tietojensa ja kokemustensa sekä asianomaisten säännösten tuntemuksensa perusteella itsenäisesti suorittamaan tehtäväkseen annetut työt sekä tunnistamaan mahdolliset vaarat ja välttämään niitä.
- **Valtuutettu sähköasentaja**
pystyy ammattikoulutuksensa, tietojensa ja kokemustensa sekä asianomaisten normien ja säännösten tuntemuksensa perusteella itsenäisesti suorittamaan tehtäväkseen annetut sähkölaitteisiin kohdistuvat työt sekä tunnistamaan mahdolliset vaarat ja välttämään niitä. Valtuutetulle sähköasentajalle on annettu erityisesti sitä asemapaikkaa koskeva koulutus, jossa hän työskentelee, ja hän tuntee asiaankuuluvat normit ja säännökset.

Kaikkia töitä saavat suorittaa vain henkilöt, joiden voidaan odottaa suorittavan nämä työt luotettavasti. Henkilöt, joiden reaktiokykyyn vaikuttaa esimerkiksi huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden käyttö, eivät saa suorittaa töitä.

2.7 Henkilönsuojaimet

	 VAROITUS
	<p>Väärät tai puuttuvat suojaimet aiheuttavat loukkaantumisvaaran!</p> <p>Asennuksen yhteydessä on käytettävä henkilönsuojaimia terveysvaarojen minimoimiseksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Käytä asennuksen aikana työhön vaadittavia henkilönsuojaimia. ▶ Noudata työskentelyalueelle kiinnitettyjä ohjeita henkilönsuojaimista.

Käytä asennuksen aikana seuraavia henkilönsuojaimia:

Kuvake	Merkitys
	<p>Käytä turvakenkiä.</p>

3 Tekniset tiedot

3.1 Yleistä

Käyttölämpötila-alue	-35...+55 °C -31...+131 °F
Varastointilämpötila-alue	-40...+70 °C -40...+158 °F
Asennuspaikka	Seinäasennus
Käyttötapa	Jatkuva käyttö (pysyvästi liitetty)
Suojausluokka	II
Suojaustapa	UL-tyyppi 3 IP64

3.2 Yard Reader Station GSM EU

Mitat (P x L x K)	312 x 130 x 410 12,28 x 5,11 x 16,14	mm tuumaa
Paino	~ 2,1 ~ 74	kg oz
Vastaanottotaajuus	433,93	MHz
Taajuusalueet		
Matkapuhelinverkkomoduuli		
GSM:	900/1800	MHz
UMTS/3G:	900/1800/2100 (FDD I/III/VIII)	MHz
LTE:	800/900/1800/ 2100/2600 (FDD 1, 3, 7, 8, 20)	MHz
Lähetysteho		
GSM:	33	dBm
UMTS/GSM:	23	dBm
LTE:	24	dBm
Tulojännitealue	100-240	VAC
Verkkotaajuus	50-60	Hz
Tehonkulutus / ympäristön lämpötila 23 °C (73,4 °F)	Enint. 6,6 Väh. 2,2	W W
Virrankulutus / 230 V	Enint. 45	mA

3.3 Yard Reader Station GSM US

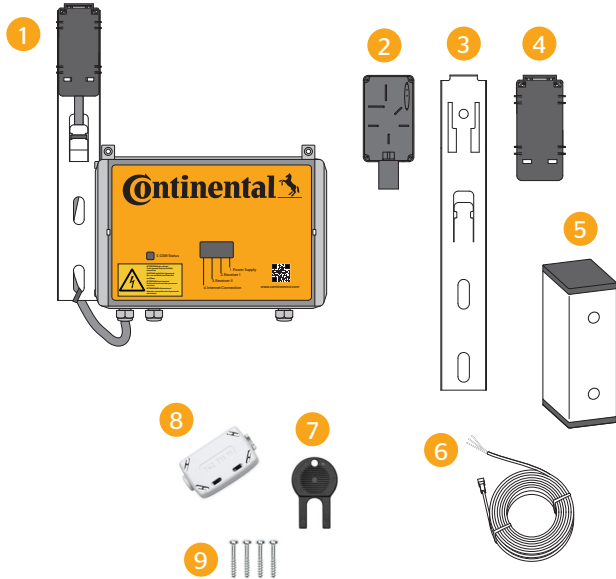
Mitat (P x L x K)	312 x 130 x 410 12,28 x 5,11 x 16,14	mm tuumaa
Paino	~ 2,1 ~ 74	kg oz
Vastaanottotaajuus	433,93	MHz
Taajuusalueet		
Matkapuhelinverkkomoduuli		
GSM:	850/900/ 1800/1900	MHz
UMTS/3G:	850/ AWS(1700/2100)/ 1900 (FDD II/IV/V)	MHz
LTE:	700/850/ AWS(1700/2100)/ 1900 (FDD 2, 4, 5, 17, 2x2 DL_MIMO)	MHz
Lähetysteho		
GSM:	33	dBm
UMTS/GSM:	23	dBm
LTE:	24	dBm
Tulojännitealue	100-140	V _{AC}
Verkkotaajuus	50-60	Hz
Tehonkulutus / ympäristön lämpötila 23 °C (73,4 °F)	Enint. 6,6 Väh. 2,2	W W
Virrankulutus / 120 V	Enint. 87	mA

3.4 Lisäantenni

Mitat (P x L x K)	90 x 42 x 28 3,54 x 1,65 x 1,1	mm tuumaa
Paino	44 1,55	g oz
Taajuus	433,92	MHz
Käyttökertojen määrä	10	

3.5 Toimitussisältö

Yard Reader Station -laitteen toimitussisältöön kuuluvat seuraavat osat:



- 1 Yard Reader Station
- 2 Lisäantenni
- 3 Lisäantennin pidike
- 4 Lisäantennin suojakansi
- 5 Lisäantennin välike
- 6 Lisäantennin liitäntäkaapeli
- 7 Erikoisavain ferriittisydämen avaamiseen
- 8 Lisäantennin ferriittisydän
- 9 Neljä ruuvia kotelon sulkemiseen
- 10 Kaksi nippusidettä (ei kuvaa)
- 11 Asennusohje (ei kuvaa)

4 Rakenne ja toiminta

4.1 Toiminnan kuvaus

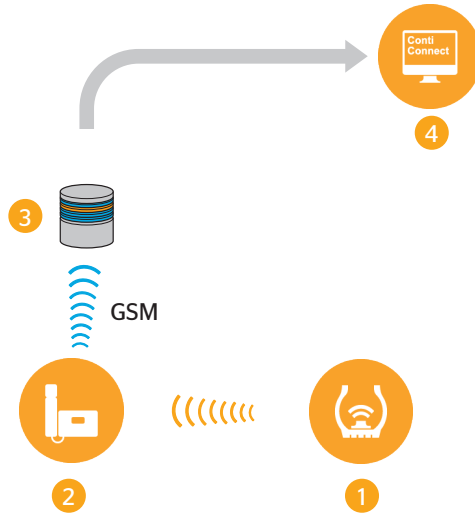
Yard Reader Station, lisäantenni mukaan lukien, on renkaiden digitaalisen ContiConnect™-valvonta-alustan laitteisto-osa.

Yard Reader Station vastaanottaa kaikki niiden rengasantureiden tiedot, jotka sijaitsevat vastaanottoalueella, ja siirtää ne matkapuhelinverkko-yhteydellä Continentalin tietokantaan.

Yard Reader Station asennetaan alueelle, jossa ajoneuvot ovat pysähdyksissä vähintään kahden minuutin ajan, sillä anturit lähettävät niiden tiedot automaattisesti kahden minuutin välein. Lisäksi voidaan käyttää lisäantennia vastaanoton parantamiseen. Se liitetään Yard Reader Station -laitteeseen kaapelilla.

Yard Reader Station on mukavuusjärjestelmä. Mahdollista on, että epäedullisissa olosuhteissa Yard Reader Station ei vastaanota antureiden tietoja tai Yard Reader Station ei pysty välittämään tietoja.

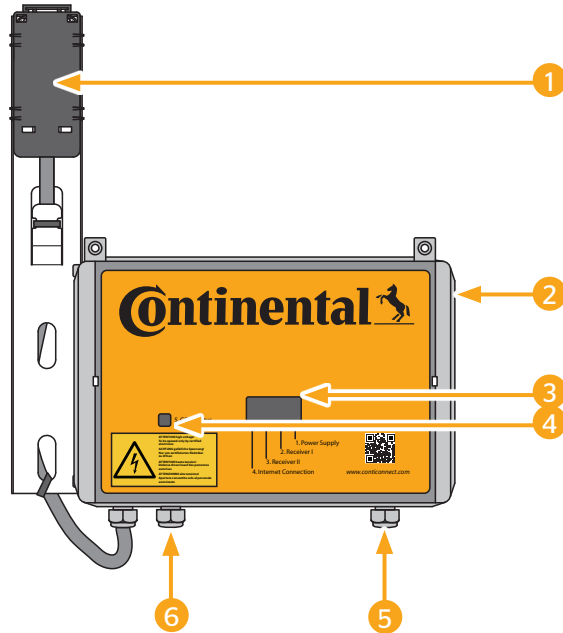
4.2 Yleiskatsaus



- 1 Rengasanturi
- 2 Yard Reader Station
- 3 Continental Backend
- 4 ContiConnect™-verkkoportaali

4.3 Yard Reader Station

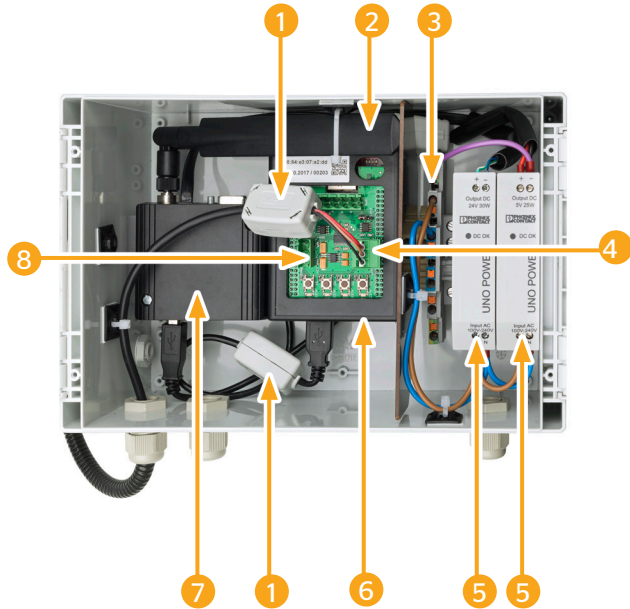
Yard Reader Station koostuu kotelosta, jossa on antenni rengasantureiden tietojen vastaanottamiseen. Kotelossa on liitännät virransyöttöä ja lisäantennia varten. Neljä LEDiä antaa tietoja ohjausmoduulin tilasta. Yksi lisä-LED antaa tietoja matkapuhelinverkkomodulin tilasta.



- 1 Antenni
- 2 Kotelo
- 3 Ohjausmoduulin tilan LEDit
- 4 Matkapuhelinverkkomodulin tilan LEDit
- 5 Virransyötön liitântä
- 6 Lisäantennin liitântä

Rakenne ja toiminta

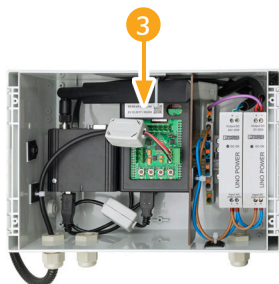
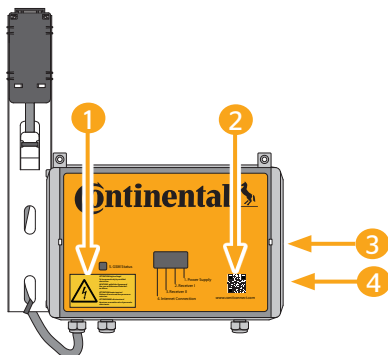
Yard Reader Station -laitteen sisällä on kaksi hakkurimuunninta, yksi riviliitin, ohjausmoduuli, jossa on liitännät antennia ja lisäantennia varten, sekä matkapuhelinverkkomodulaari, jossa on matkapuhelinverkkoantenni.



- 1 Ferrittisydämet
- 2 Matkapuhelinverkkoantenni
- 3 Riviliitin
- 4 Antennin liitännät
- 5 Hakkurimuuntimet
- 6 Ohjausmoduuli
- 7 Matkapuhelinverkkomodulaari
- 8 Lisäantennin liitännät

4.3.1 Ohjekilvet

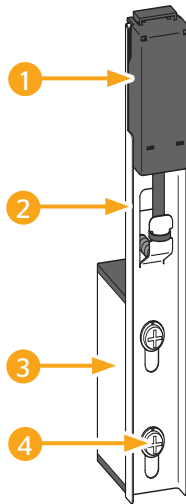
Yard Reader Station -laitteeseen on kiinnitetty seuraavat ohjekilvet:



- 1 Varoitus: Huomio, vaarallinen jännite
- 2 Internet-sivuston QR-koodi www.conticonnect.com
- 3 MAC-osoitteen tarra
- 4 Tuotteen luokitustiedot

4.4 Lisäantenni

Lisäantenni on kiinnitetty pidikkeeseen, ja sitä suojaa suojakansi. Välike varmistaa, että seinään on oikea etäisyys ja lisäantennin vastaanotto toimii siten optimaalisesti.



- 1 Suojakansi
- 2 Pidike
- 3 Välike
- 4 Ruuvit (eivät sisälly toimitukseen)

4.5 Varaosat

Näet yleiskatsauksen saatavilla olevista varaosista ja niiden tuotenumeroista Continental Vertriebspartner -kumppaniltasi.

5 Asennus

5.1 Toimitussisällön tarkistus

	VIHJE
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tarkista, että toimitussisältö on täydellinen eikä näkyviä vaurioita ole. ▶ Kirjaa Yard Reader Station -laitteen toimituksen jälkeen vastaanottotodistukseen puutteellisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvat vauriot ja ilmoita niistä välittömästi Continental Vertriebspartner -kumppanillesi.


5.2 Pakkauksen hävittäminen


Pakkaus suojaa järjestelmää kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöä ja hävittämistä koskevat näkökohdat huomioiden, ja ne ovat siten kierrätettäviä.



Pakkauksen toimittaminen kierrätykseen säästää raaka-aineita ja vähentää jätteiden määrää. Hävitä tarpeettomaksi jääneet pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

5.3 Turvallisuusohjeita

	⚠ VAARA
	<p>Sähkövirran aiheuttama vaara!</p> <p>Jännitteisten johtojen tai osien koskettaminen aiheuttaa hengenvaaran!</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Sähkölaitteisiin kohdistuvat työt saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja tai valtuutetun sähköasentajan johdolla ja valvonnassa toimiva opastettu henkilö sähköteknisten määräysten mukaisesti.

	⚠ VAROITUS
	<p>Väärät tai puuttuvat suojaimet aiheuttavat loukkaantumisvaaran!</p> <p>Asennuksen, liittämisen ja ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä on käytettävä henkilönsuojaimia terveysvaarojen minimoimiseksi.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Käytä työn aikana työhön vaadittavia henkilönsuojaimia.

Asennuksen, liittämisen ja käyttöönoton saa suorittaa vain ammattihenkilöstö, jolla on niiden suorittamiseen valtuudet koulutuksensa ja pätevyytensä perusteella.

5.4 Sähköliitintää koskevia ohjeita


- Yard Reader Station tarvitsee yksivaiheisen virransyötön.
- Asennuksen on tapahduttava niin, että liitintä sähköverkkoon voidaan erottaa sellaisella ulkoisella erotuslaitteella, joka sijaitsee Yard Reader Station -laitteen lähellä ja on helposti käytettävissä.
- Yard Reader Station on liitettävä ITE-virransyöttöjärjestelmään.
- Turvallisuuden varmistamiseksi Yard Reader Station -laitteessa on ulkoinen oikosulkusuoja.
- Jos Yard Reader Station -laitetta käytetään ylijänniteluokan III tai IV alueella, on asennettava ylijännitesuoja.
- Tee liitintä sähköverkkoon paikallisten määräysten mukaisesti ja varmista suoja sähköiskuja vastaan.
- Kaapelointi sähköverkosta Yard Reader Station -laitteeseen on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti. Kaapeleiden johtimien halkaisijan on kuitenkin oltava vähintään 1,024 mm, johtimien poikkileikkauksen 0,823 mm² (AWG 18) ja vastuksen 20,95 mΩ/m.
- Käytä asennuksessa taipuisia kaapeleita.
- Varmista, että maadoituskaapeli on riittävän pitkä ja kaapelointi tapahtuu paikallisten määräysten mukaisesti.
- Kaapeliläpiviennin tulee kestää nelinkertaisesti Yard Reader Station -laitteen telineen paino. Katso luvusta **"3 Tekniset tiedot"** Yard Reader Station -laitteen paino.
- Liitetyn virtajohdon tulee kestää asennuksen jälkeen 5,0 kg:n vetovoima. Kaapeliläpivientien leikkausvoimia täytyy vähentää käyttämällä taipuisia kaapeleita tai kaapelinsuojuksia (aaltoletkuja).

- Noudata lämpötilan raja-arvoja. Katso luku **"3 Tekniset tiedot"**.
- Sisäiset hakkurit on varustettu sulakkeella (2 A hidas). Kaapeloinnin täytyy kuitenkin olla oikein ja suojattu riittävällä ulkoisella sulakkeella.
- Virransyötön suoja ylivirtaa ja maasulkua vastaan tulee olla.

5.5 Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset

Asennuspaikan on oltava seuraavanlainen:

- Alue, jossa ajoneuvot voivat olla pysähdyksissä vähintään kahden minuutin ajan.
- Seinäripustimen on kestettävä laitteen paino kolminkertaisesti.
- Alue, jossa tapahtuu riittävä sähkömagneettisten aaltojen heijastuminen, esim. Yard Reader Station -laitteen vastakkaisella puolella on seinä.
- Hyvä matkapuhelinverkon kantama Yard Reader Station -laitteen valitun version vastaavalle kaistanleveydelle alueen lähiympäristössä.
- Virransyöttö lähiympäristössä.
- Yard Reader Station -laitteen ja lisäantennin suojausluokka on IP64, joten ne voi asentaa myös ulos. Tässä tapauksessa asennuspaikan on oltava suojattu suoralta auringonvalolta, jotta ylikuumeneminen ei aiheuta vaurioita.

	VIHJE
	<ul style="list-style-type: none">▶ Huomioi paikallinen lainsäädäntö asennuspaikkaa valitessasi, jotta vältät riskit.▶ Rengasantureiden ja antennien alueella olevat esineet voivat heikentää vastaanottoa.

5.6 Asennusvaihtoehdot, kun lisäantenni on asennettu

Yard Reader Station -laitteen vastaanottokantama on noin 15 m. Vastaanotto voi kuitenkin vaihdella paikallisten tosiseikkojen perusteella.

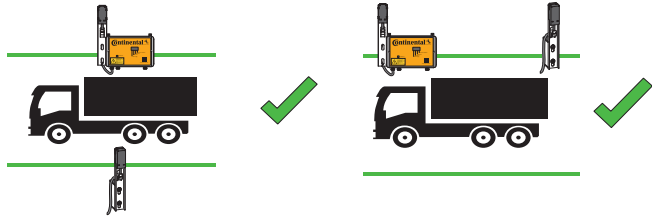
Lisäantennin asentamalla voi parantaa vastaanottoa.

Yard Reader Station ja lisäantenni tulisi asentaa vähintään 10 m:n etäisyydelle toisistaan.

Seuraavat kolme vaihtoehtoa ovat esimerkkejä asennusvaihtoehdoista.

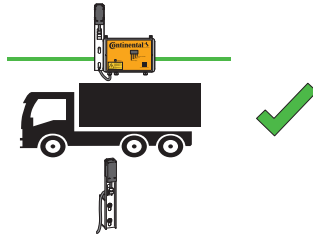
Vaihtoehto 1:

Seinät kummallakin puolella tai suljetussa hallissa




Vaihtoehto 2:

Seinä toisella puolella



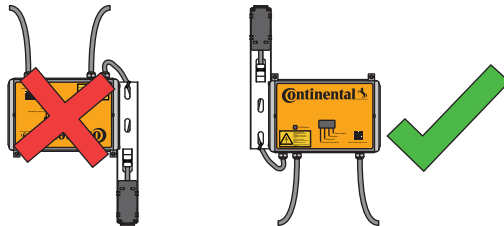
5.7 Yard Reader Station -laitteen asennus ja liitäntä

5.7.1 Asennusvaatimukset

	<p style="text-align: center;">VIHJE</p> <p>► Ennen kuin laite asennetaan lopullisesti, suosittelemme tarkistamaan pysäköidyn, rengasantureilla varustetun ajoneuvon avulla, vastaanotetaanko kaikki tiedot.</p>
---	---

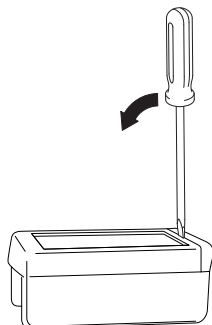
Ota asennuksessa huomioon seuraavat vaatimukset:

- Varmista jännitteettömyys.
- Avaa Yard Reader Station -laitteen kotelo kuivissa olosuhteissa.
- Asenna laite suoraan seinään niin, että 5 cm:n etäisyydellä antennin takana on kiinteä pinta. Tällöin vastaanotto on parempi.
- Asenna laite 2,5-4 metrin korkeuteen. Jos korkeus on rajallinen, valitse mahdollisimman korkea paikka.
- Älä koskaan asenna laitetta väärinpäin.

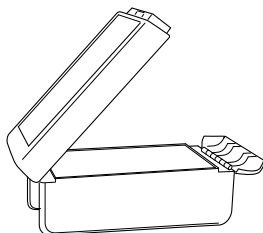


5.7.2 Yard Reader Station -laitteen kannen avaaminen

- ◆ Avaa ristipääruuvitaltan avulla suljin vipuliikkeellä ulospäin.

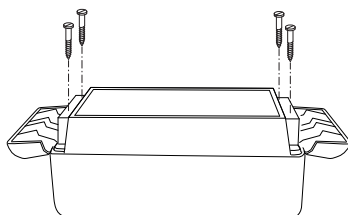


Kannen voi nyt avata sivulle.



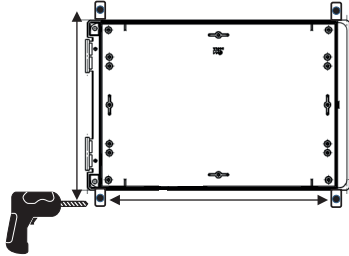
5.7.3 Yard Reader Station -laitteen kannen sulkeminen

- ◆ Aseta kansi kotelon päälle ja kiinnitä se neljällä toimitukseen sisältyvällä ruuvilla. Ruuvit ovat pienessä pussissa kotelossa.
- ◆ Nosta sitten sulkimet kummaltakin puolelta ylös ja anna niiden napsahtaa paikoilleen.

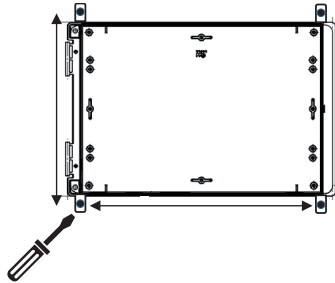


5.7.4 Yard Reader Station -laitteen asennus

- ◆ Siirrä reikien väliset etäisyydet seinään ja poraa reiät.



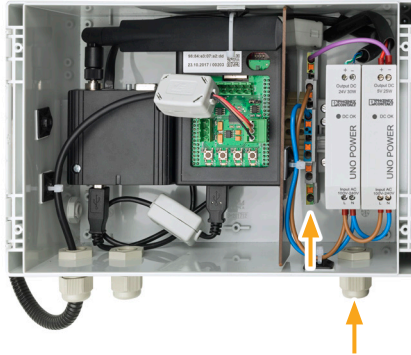
- ◆ Kiinnitä Yard Reader Station seinämateriaalille soveltuvilla kiinnitystarvikkeilla. Kiinnitystarvikkeet eivät sisälly toimitukseen. Varmista, että ruuvit ovat kunnolla paikoillaan ja Yard Reader Station on asennettu vakaasti ja lujasti.



- ◆ Varmista jännitteettömyys.
- ◆ Avaa Yard Reader Station -laitteen kotelo kuivissa olosuhteissa (katso luku "5.7.2 Yard Reader Station -laitteen kannen avaaminen").

5.7.5 Yard Reader Station -laitteen liitäntä

- ◆ Avaa kaapeliläpivienti (alhaalla oikealla) ja vie virtajohto kaapeliläpiviennin läpi. Virtajohdon kaapelointi kaapeliläpiviennin kautta on tehtävä paikallisten määräysten mukaisesti.
- ◆ Valmistele virtajohto, vie se kotelon aukon läpi ja kiinnitä ruuviliittimeen.
 - L = sähköä johtava johdin (vaihe)
 - N = nollajohdin
 - PE = suojajohdin (maadoitus)



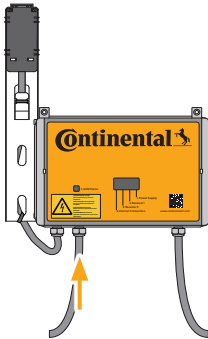
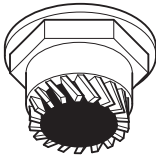
- ◆ Sulje Yard Reader Station -laitteen kotelo kuivissa olosuhteissa (katso **"5.7.3 Yard Reader Station -laitteen kannen sulkeminen"**).
- ◆ Kytke virransyöttö ja testaa toiminta. (Katso luku **"5.9 Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset"**)

5.8 Lisäantennin asennus

5.8.1 Lisäantennin liittäminen ohjausmoduuliin

Liitä lisäantenni ohjausmoduuliin seuraavasti:

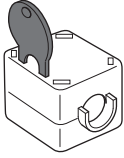
- ◆ Varmista jännitteettömyys.
- ◆ Avaa Yard Reader Station -laitteen kotelo kuivissa olosuhteissa (katso luku **"5.7.2 Yard Reader Station -laitteen kannen avaaminen"**).
- ◆ Avaa lisäantennin kaapeliläpivienti (kotelossa alhaalla vasemmalla). Irrota täytetulppa, anna kumirenkaan olla paikallaan.



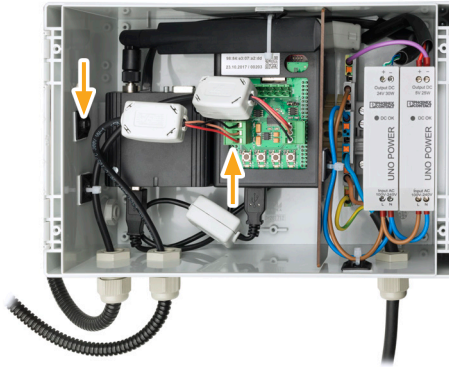
- ◆ Löysää 3-napaisen liittimen ruuvit ja irrota ruuviliitin kaapelista.
- ◆ Vie kaapeli kaapeliläpiviennin läpi.



- ◆ Työnnä kaapelin päät jälleen 3-napaiseen liittimeen (katso kuva) ja ruuvaa kiinni.
1 Punainen (+12 V), 2 keltainen (K-johdin), 3 musta (GND)




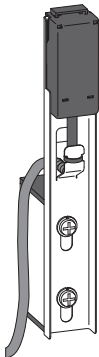
- ◆ Avaa ferriittisydän toimitukseen sisältyvällä erikoisavaimella, jos sydän on kiinni.
- ◆ Aseta ferriittisydän kaapeliin niin, että se istuu mahdollisimman tiiviisti 3-vaiheista ruuviliitintä vasten. Paina sitten ferriittisydän tiiviisti yhteen, jotta se sulkeutuu.
- ◆ Työnnä 3-napainen liitin ohjausmoduulissa olevaan vasempaan "Rec2"-merkinnällä merkittyyn vastakkeeseen. Aseta kaapeli niin, että se ei kulje matkapuhelinverkkoantennin tai tilan LEDien yli, ja kiinnitä se toimitukseen sisältyvällä nippusiteellä sisäseinään.



- ◆ Sulje Yard Reader Station -laitteen kotelo kuivissa olosuhteissa (katso "**5.7.3 Yard Reader Station -laitteen kannen sulkeminen**").
- ◆ Sulje kaapeliläpivienti.
- ◆ Noudata luvun "**5.8.2 Lisäantennin liittäminen seinään**" ohjeita. Varmista edelleen jännitteettömyys.
- ◆ Kytke virransyöttö takaisin ja testaa toiminta (katso luku "**5.9 Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset**"). Tarkista, että LED3 PALAA.

5.8.2 Lisäantennin liittäminen seinään

	<p style="text-align: center;">HUOMIO</p> <p>Yard Reader Station vaurioituu, jos lisäantennin liitäntäkaapelissa tapahtuu oikosulku.</p> <p>Jos liitäntäkaapeli on vaurioitunut, seurauksena voi olla oikosulku ja siten Yard Reader Station -laitteen vaurioituminen.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ On noudatettava äärimmäistä huolellisuutta, kun kaapeli asetetaan maahan.▶ Aseta kaapeli niin, etteivät ajoneuvot aja sen yli.
---	--

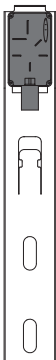


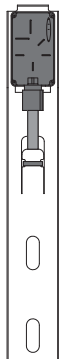
Ota asennuksessa huomioon seuraavat vaatimukset:

- Lisäantennin tulisi olla 5 cm:n etäisyydellä seinästä. Käytä apuna toimitukseen sisältyvää välikettä.

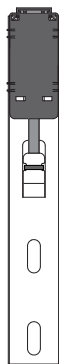
Suorita lisäantennin asennus ja liitäntä seuraavasti:

- ◆ Varmista jännitteettömyys.
- ◆ Työnnä lisäantenni kuvassa esitetyllä tavalla pidikkeeseen.

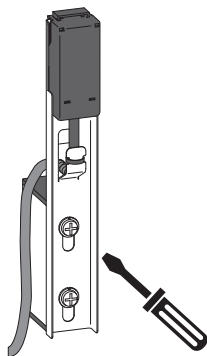




- ◆ Vie liitäntäkaapeli pidikkeen taustapuolella olevan aukon läpi ja liitä se lisäantenniin.



- ◆ Aseta suojakansi lisäantennin päälle.



- ◆ Siirrä reikien väliset etäisyydet seinään ja poraa reiät.
- ◆ Paina lisäantenni ja välike seinään ja kiinnitä ne seinämateriaalille soveltuvilla kiinnitystarvikkeilla. Kiinnitystarvikkeet eivät sisälly toimitukseen.

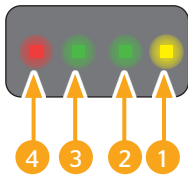
5.9 Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset

Pyydä Continental Vertriebspartner -kumppanilta vahvistus, että Yard Reader Station on aktivoitu ja valmis käyttöön.

Kun Yard Reader Station on ollut vähintään viiden minuutin ajan liitettynä virransyöttöön, tarkista viidestä tilan LEDistä, onko asennus onnistunut:

- LED1 on PÄÄLLÄ
- LED2 on PÄÄLLÄ ja vilkkuu, kun aktivoitu rengasanturi on vähintään kahden minuutin ajan vastaanottoalueella (1. antenni on aktiivinen)
- LED3 on PÄÄLLÄ ja vilkkuu, kun aktivoitu rengasanturi on vähintään kahden minuutin ajan vastaanottoalueella (2. antenni on aktiivinen)
- LED4 on POISSA PÄÄLTÄ
- LED5 on PÄÄLLÄ ja vilkkuu valkoisena

Jos näin ei ole, katso luku **"6 Vianmääritys"**



Ohjausmoduulin tilan LEDit:

- 1 Virransyöttö OK
- 2 1. antennin tila (Receiver I)
- 3 2. antennin tila (Receiver II)
- 4 Internet-yhteyden tila




Matkapuhelinverkkomoduulin tilan LED:

- 5 Matkapuhelinverkkomoduulin tila

6 Vianmääritys

6.1 Turvallisuusohjeita

- Häiriöitä saa korjata vain niiden korjaukseen koulutettu ammattihenkilöstö.
- Työt on suoritettava tämän asennusohjeen määräysten mukaisesti.

	VIHJE
	<p>► Sähkölaitteiden osiin kohdistuvat työt saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja tai valtuutetun sähköasentajan johdolla ja valvonnassa toimiva opastettu henkilö sähkötekniisten määräysten mukaisesti!</p>

6.2 Yard Reader Station -laitteen vianmääritys

Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
1	LED1 on POISSA PÄÄLTÄ.	Virransyötössä häiriö.	Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö päälle.
			Tarkista Yard Reader Station -laitteen virtajohto.
			Avaa kotelo ja tarkista, että Yard Reader Station -laitteen sisällä olevat hakkurit ovat PÄÄLLÄ.
			Vaihda Yard Reader Station.
2	LED1-4 ovat POISSA PÄÄLTÄ LED5 on PÄÄLLÄ jatkuvasti palaen	Virransyötössä häiriö.	Tarkista ohjausmoduuliin vievä virransyöttökaapeli

Vianmääritys

Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
3	LED1 vilkkuu hitaasti kerran sekunnissa.	Käyttöä alustetaan, ei yhteyttä Continental Backendiin.	Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle ja odota viisi minuuttia.
			Ota yhteyttä Continental Vertriebspartner -kumppaniin.
4	LED1 on PÄÄLLÄ jatkuvasti palaen eikä vilku vähintään yhtä kertaa 2,5 minuutin sisällä.	Ohjelmistokäyttöä alustetaan, mutta Continental Backendiin ei siirretä tietoja.	Varmista, että Yard Reader Station -laitteen vastaanottoalueella on aktivoitu rengasanturi.
			Varmista, että LED2 tai LED3 palaa.
			Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle ja odota viisi minuuttia.
			Ota yhteyttä Continental Vertriebspartner -kumppaniin.
5	LED2 on jatkuvasti POISSA PÄÄLTÄ.	Yhteysvirhe antennin kanssa.	Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle ja odota viisi minuuttia.
			Tarkista 3-napainen liitin antennikaapelista.
			Tarkista, onko Receiver 1:n vihreän 3-napaisen liittimen Pin 1:n ja Pin 3:n välinen lähtöjännite emolevyssä 12 V. Jos jännite on alle 12 V, vaihda Yard Reader Station.

Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
6	LED2 on PÄÄLLÄ jatkuvasti palaen eikä vilku vähintään yhtä kertaa kahden minuutin sisällä, kun aktivoitu rengasanturi on vastaanottoalueella.	Rengasanturin tietoja/sanomia ei vastaanoteta.	Varmista, että renkasiin asennetut anturit on aktivoitu. Jos niitä ei ole aktivoitu, aktivoi ne käsilukulaitteella (Hand Held Tool).
			Varmista, että antureilla varustettu ajoneuvo on Yard Reader Station -laitteen kantamalla. Valitse mahdollisesti toinen asennuspaikka vastaanoton parantamiseksi.
			Valitse paikka, jossa anturien signaalit heijastuvat riittävästi.
			Varmista, että ajoneuvon ja Yard Reader Station -laitteen väliillä ei ole esteitä.
7	LED4 on PÄÄLLÄ jatkuvasti palaen.	<p>Ei yhteyttä Continental Backendiin.</p> <p>Viimeinen ohjelmistopäivitys on epäonnistunut.</p>	Tarkista, onko matkapuhelinverkon tilan LED PÄÄLLÄ.
			Varmista, että matkapuhelinverkkokaapeli on liitetty matkapuhelinverkkomoduliin ja ohjausmoduliin.
			Tarkista verkon kattavuus ja tarvittaessa siirrä Yard Reader Station -laitetta.
			SIM-kortti vaurioitunut. Vaihda Yard Reader Station.

Vianmääritys

Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
8	LED4 vilkkuu hitaasti kerran sekunnissa.	<p>Odotetaan yhteyttä Continentalin tietokantaan.</p> <p>Yard Reader Station on kytketty poissa toiminnasta.</p> <p>Continental Backend ei ole käytettävissä.</p>	Odota päällekytkennän jälkeen viisi minuuttia.
			Varmista, että verkkoyhteys Yard Reader Station -laitteen alueella on vakaa.
			<p>Pyydä Continental Vertriebspartner -kumppanilta vahvistusta, että Yard Reader Station ja SIM-kortti on aktivoitu.</p>
			Backend ei toimi - pyydä Continental Vertriebspartner -kumppanilta vahvistusta.
9	LED4 vilkkuu jatkuvasti.	Internet-yhteys on käytettävissä, mutta Yard Reader Station -laitetta ei ole varmennettu Continental Backendissa.	Ota yhteyttä Continental Vertriebspartner -kumppaniin ja tarkista, onko Yard Reader Station rekisteröity ja aktivoitu.
10	LED1 vilkkuu nopeasti, ja LED4 on POISSA PÄÄLTÄ.	Yard Reader Station -laitetta ei ole aktivoitu.	Ota yhteyttä Continental Vertriebspartner -kumppaniin ja tarkista, onko Yard Reader Station aktivoitu ja ettei sitä ole otettu pois käytöstä.

6.3 Lisäantennin vianmääritys


Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
1	LED3 on jatkuvasti POISSA PÄÄLTÄ, kun lisäantenni on liitetty.	Yhteysvirhe lisäantennin kanssa.	Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle.
			Tarkista lisäantennin 3-napainen liitin.
			Tarkista, onko lisäantennin vihreän 3-napaisen liittimen Pin 1:n ja Pin 3:n välinen lähtöjännite emolevyssä 12 V. Jos jännite on alle 12 V, vaihda Yard Reader Station.
2	LED3 on PÄÄLLÄ jatkuvasti palaen eikä vilku vähintään yhtä kertaa kahden minuutin sisällä, kun aktivoitu rengasanturi on vastaanottoalueella.	Rengasanturin tietoja/sanomia ei vastaanoteta.	Varmista, että renkasiin asennetut anturit on aktivoitu. Jos niitä ei ole aktivoitu, aktivoi ne käsilukulaitteella (Hand Held Tool).
			Varmista, että antureilla varustettu ajoneuvo on Yard Reader Station -laitteen kantamalla. Valitse mahdollisesti toinen asennuspaikka vastaanoton parantamiseksi.
			Valitse paikka, jossa anturien signaalit heijastuvat riittävästi.
			Varmista, että ajoneuvon ja Yard Reader Station -laitteen välillä ei ole esteitä.


6.4 Matkapuhelinverkkomoduulin vianmääritys

Vika	LEDin tila	Mahdollinen vian syy	Toimintaohje
1	LED5 on päällä jatkuvasti palaen ja vilkkuu keltaisena.	USB-yhteydessä ohjausmoduuliin on häiriö.	Varmista, että USB-kaapeli on liitetty matkapuhelinverkkomoduuliin ja ohjausmoduuliin.
			Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle ja odota viisi minuuttia.
			Vaihda Yard Reader Station.
2	LED5 on jatkuvasti POISSA PÄÄLTÄ.	Virransyötössä matkapuhelinverkkomoduuliin on häiriö.	Tarkista virransyöttö matkapuhelinverkkomoduuliin.
			Kytke Yard Reader Station -laitteen virransyöttö lyhyesti pois ja takaisin päälle ja odota viisi minuuttia.
			Vaihda Yard Reader Station.

7 Irrottaminen ja hävittäminen

7.1 Turvallisuusohjeita

	⚠ VAARA
	<p>Sähkövirran aiheuttama vaara!</p> <p>Jännitteisten johtojen tai osien koskettaminen aiheuttaa hengenvaaran!</p> <ul style="list-style-type: none">► Sähkölaitteisiin kohdistuvat työt saa suorittaa vain valtuutettu sähköasentaja tai valtuutetun sähköasentajan johdolla ja valvonnassa toimiva opastettu henkilö sähkötekniisten määräysten mukaisesti.

	⚠ VAROITUS
	<p>Väärät tai puuttuvat suojaimet aiheuttavat loukkaantumisvaaran!</p> <p>Asennuksen, liittämisen ja ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä on käytettävä henkilönsuojaimia terveysvaarojen minimoimiseksi.</p> <ul style="list-style-type: none">► Käytä työn aikana työhön vaadittavia henkilönsuojaimia.

Järjestelmän saa irrottaa vain koulutettu ammattihenkilöstö paikallisia turvallisuusmääräyksiä noudattaen.

Irrottaminen ja hävittäminen

7.2 Irrottaminen

- ◆ Varmista jännitteettömyys.
- ◆ Avaa Yard Reader Station -laitteen kotelo (katso luku **"5.7.2 Yard Reader Station -laitteen kannen avaaminen"**).
- ◆ Irrota Yard Reader Station -laitteen virtajohto.

7.2.1 Yard Reader Station

- ◆ Löysää Yard Reader Station -laitteen kiinnitysruuvit ja irrota laite seinästä.

7.2.2 Lisäantenni

- ◆ Löysää pidikkeen kiinnitysruuvit ja irrota pidike, lisäantenni ja välike seinästä.
- ◆ Irrota lisäantenni pidikkeestä.

7.3 Hävittäminen

Continental pyrkii parhaansa mukaan suojelemaan ympäristöä. Continental ottaa vastaan käytettyjä laitteita normaaleja palautuskanavia käyttäen. Tarkempia tietoja jätteen hävityksestä antaa valtuutettu Continental Vertriebspartner-kumppanisi.

- ◆ Toimita metallit ja muoviosat lajiteltuina kierrätykseen tai romunkeräykseen.
- ◆ Hävitä muut komponentit, kuten sähköosat (esim. ohjausmoduuli, lisäantenni), lakisäätteisten määräysten mukaisesti.

7.3.1 Sähkö-/elektroniikkakomponentit



Sähkö-/elektroniikkakomponentit on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin (EY) 2002/96/EY mukaisesti (SER- eli WEEE-direktiivi, Waste Electrical and Electronic Equipment). Jos sinulla on kysyttävää, käänny hävityksestä vastuussa olevan paikallisen viranomaisen puoleen.

7.3.2 Keräyspiste hävitystä varten

Osoite:

Continental Trading GmbH
„Abteilung Entsorgung“
VDO-Straße 1
Gebäude B14
64832 Babenhausen
Germany

8 Sertifioinnit

Yksittäiset sertifikaatit toimitetaan järjestelmän asiakirjojen mukana ja/tai ne ovat sivustolla www.conticonnect.com.

8.1 Radiolaittehyväksyntä

Yard Reader Station -laitteelle on myönnetty radiolaittehyväksyntä seuraavissa maissa:

Katso maaluettelo osoitteesta www.conticonnect.com.

Tämä laite voi aiheuttaa asuinympäristössä radiohäiriöitä.

8.2 FCC-tietoja

Yard Reader Station GSM US on testattu, ja se täyttää luokan B digitaalisen laitteen raja-arvot FCC-sääntöjen osan 15 mukaan. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan riittävä suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinalueella. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjekirjan mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestintään. On kuitenkin mahdollista, että häiriöitä esiintyy tietyissä olosuhteissa. Jos tämä laite aiheuttaa radio- tai televisiovastaanottoon haitallisia häiriöitä, minkä voi päätellä sammuttamalla ja käynnistämällä laitteen, on suositeltavaa, että käyttäjä yrittää korjata häiriön yhdellä tai useammalla seuraavista keinoista:

- Käännä tai siirrä vastaanottavaa antennia.
- Lisää etäisyyttä laitteen ja vastaanottimen välillä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on toisessa virtapiirissä kuin häiriöitä vastaanottava laite.
- Kysy lisätietoja myyjältä tai kokeneelta radio-/TV-asetajalta.

8.3 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Yard Reader Station GSM EU täyttää EU:ssa sekä muissa osoitteessa www.conticonnect.com mainituissa maissa voimassa olevat perusluonteiset lakisääteiset vaatimukset ja olennaiset määräykset.

Täydellinen alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus sisältyy oheiseen asiakirjaan:

EC-Declaration of Conformity

Déclaration CE de Conformité

EG-Konformitätserklärung

Se on lisäksi nähtävillä osoitteessa www.conticonnect.com.

















9 Värikooditaulukot

Värikooditaulukot on otettu seuraavalta verkkosivustolta:






<https://www.allaboutcircuits.com/textbook/reference/chpt-2/wiring-color-codes-infographic/>

Tilanne: 12.2.2018

9.1 Taipuisien kaapelien värikoodit






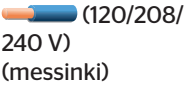


















Taipuisien kaapelien värikoodit (esim. jatkojohdot, virtajohdot ja lamppujen johdot)			
Alue tai maa	Vaihe	Nollajohdin	Suojajohdin/ maadoitus
Euroopan unioni (EU), Argentiina, Australia, Etelä-Afrikka (IEC 60446)			
Australia, Uusi-Seelanti (AS/NZS 3000:2007 3.8.3)	 	 	
Brasilia	 		
Yhdysvallat, Kanada	 (messinki)	 (hopea)	 (vihreä) tai  (vihreä/ keltainen)

9.2 Kiinteän asennuksen kaapelien värikoodit

Kiinteän asennuksen kaapelien värikoodit (esim. laitteiden sisäinen johdotus, asennus kaapelikanavaan tai rappauksen alle)			
Alue tai maa	Vaihe	Nollajohdin	Suojajohdin/ maadoitus
Argentiina	  		

Kiinteän asennuksen kaapelien värikoodit (esim. laitteiden sisäinen johdotus, asennus kaapelikanavaan tai rappauksen alle)			
Alue tai maa	Vaihe	Nollajohdin	Suojajohdin/ maadoitus
Euroopan unioni (EU) (IEC 60446), mukaan lukien Yhdistynyt kuningaskunta 31. maaliskuuta 2004 alkaen (BS 7671)			
Yhdistynyt kuningaskunta ennen 31. maaliskuuta 2004 (BS 7671)			 (aiemmin) paljas johdin, holkki päässä (aiemmin)
Australia, Uusi-Seelanti (AS/NZS 3000:2007, kappale 3.8.1, taulukko 3.4)	Muina väreinä Suositeltu yksivaiheiseen: Suositeltu monivaiheisiin: 	 tai 	(noin vuodesta 1980 alkaen) (noin vuodesta 1980 alkaen) paljas johdin, holkki päässä (aiemmin)
Brasilia			
Etelä-Afrikka	 tai		 paljas johdin, holkki liitoksessa (aiemmin)

Värikooditaulukot

Kiinteän asennuksen kaapelien värikoodit (esim. laitteiden sisäinen johdotus, asennus kaapelikanavaan tai rappauksen alle)			
Alue tai maa	Vaihe	Nollajohdin	Suojajohdin/ maadoitus
Intia, Pakistan	 		
Yhdysvallat	   	 	  
Kanada	     	 	  

10 Hakemisto

A

Asennuksen jälkeen tehtävät tarkistukset	39
Asiakaspalvelu.....	10

F

FCC-tietoja	49
-------------------	----

H

Henkilöstölle asetettavat vaatimukset..	15
---	----

I

Irrottaminen ja hävittäminen

Hävittäminen.....	47
Lisäantennin irrottaminen	47
Turvallisuusohjeita.....	46
Yard Reader Station -laitteen irrottaminen.....	47

K

Kuvakkeet	7
Käyttötarkoituksen mukainen käyttö....	12

L

Lisäantennin asennus

Asennus seinään	37
Asennusvaihtoehdot.....	30
Liittäminen ohjausmoduuliin	35
Turvallisuusohjeita.....	27

Lyhenteet	7
-----------------	---

O

Ohjekilvet.....	24
-----------------	----

R

Radiolaitehyväksyntä.....	49
Rakenne ja toiminta	
Lisäantenni	25
Toiminnan kuvaus	20
Yard Reader Station	22

S

Sertifioinnit.....	49
--------------------	----

T

Takuuehdot.....	10
Tekijänoikeudet	10

Tekniset tiedot

Lisäantenni	18
Yard Reader Station GSM EU.....	17
Yard Reader Station GSM US.....	18
Yleistä.....	17
Toimitussisällön tarkistus.....	26
Toimitussisältö	19
Turvallisuus.....	11
Eriyisvaarat.....	14
Henkilönsuojaimet.....	16

Hakemisto

Perusluonteiset turvallisuusohjeet13

V

Vaatumustenmukaisuusvakuutus50

Valmistajan osoite10

Varaosat25

Varoitukset8

Vastuunrajoitus.....9

Vianmääritys40

 Lisäantenni44

 Matkapuhelinverkkomoduli45

 Yard Reader Station40

Värikooditaulukot51

Y

Yard Reader Station -laitteen asennus

 Asennuspaikkaa koskevat

 vaatimukset29

 Asennusvaatimukset31

 Laitteen asennus33

 Laitteen liitäntä34

 Sähköliitäntää koskevia ohjeita28

 Turvallisuusohjeita27

Continental Reifen Deutschland GmbH

Büttnerstraße 25

30165 Hannover

Germany

www.conticonnect.com

www.continental-truck-tires.com

www.continental-corporation.com

Continental 
The Future in Motion

YRS_JIM_DE_V1_102018_10362255_AB